


Les menus sont réalisés sur base du projet : « Natur genießen – Mir iesse regional, bio a fair! »

### Menu Bébé

LUNDI 19 juillet 2021	MARDI 20 juillet 2021	MERCREDI 21 juillet 2021	JEUDI 22 juillet 2021	VENDREDI 23 juillet 2021
<b>Potage de légumes du jour (sans crème)</b> Gemüsesuppe - 9-12				
 <b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7	<b>Jeune bovin</b> Junger Rindfleisch	<b>Porc</b> Schweinefleisch	<b>Poulet</b> Hühnchen	<b>Poisson</b> Fisch - 4
<b>Mix de légumes</b> Gemüsemischung - 9	<b>Purée de pommes de terre</b> Kartoffelpüree - 7-12	<b>Semoule</b> Grieß - 1(blé)	<b>Riz</b> Reis	<b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7
	<b>Haricots verts</b> Grüne Bohnen	<b>Courgettes</b> Zucchini	<b>Carottes</b> Karotten	<b>Brocolis</b> Brokkoli
<b>Fruit ou compote du jour</b> Obst und Kompott				

### Menu Jeunes enfants

LUNDI 19 juillet 2021	MARDI 20 juillet 2021	MERCREDI 21 juillet 2021	JEUDI 22 juillet 2021	VENDREDI 23 juillet 2021
<b>Salade de betteraves rouges aux pommes</b> Rote-Bete-Salat mit Äpfeln	<b>Palmito au pesto</b> Palmito mit Pesto - 1(blé)-3-7	<b>Dip's de légumes sauce fromage blanc</b> Gemüsedips weiße Käsesauce - 7	<b>Salade de concombre</b> Gurkensalat - 7-10	<b>Soupe de légumes</b> Gemüsesuppe - 9
<b>ou Salad'Bar du jour</b> - Salat'Bar - 1-3-6-7-9-10-12				

### Menu du jour

 <b>Tortellini au fromage sauce napolitaine</b> Käsetortellini neapolitanische Soße - 1(blé)-3-7	<b>Boulette de jeune bovin sauce champignons</b> Jungviehknödel Pilz Sauce - 1(blé)-3	<b>Côte de porc</b> Schweinekotelett - 1(blé)	<b>Sauté de poulet aux olives</b> Hähnchenpfanne mit Oliven - 1(blé)	<b>Filet de colin sauce citronnée</b> Seehechtfilet Zitronensauce - 1(blé)-4-7
<b>Salade verte</b> Grüner Salat	<b>Purée de pommes de terre</b> Kartoffelpüree - 7	<b>Taboulé (tomate, oignon, persil, raisins secs)</b> Tabouleh (Tomaten, Zwiebeln, Petersilie, Rosinen) - 1(blé)-12	<b>Riz</b> Reis	<b>Dinkelnudeln</b> Dinkelnudeln - 1(épeautre)-3
<b>Yaourt aux fruits</b> Joghurt mit Früchten - 7	<b>Haricots verts</b> Grüne Bohnen	<b>Fromage blanc au miel</b> Weißkäse mit Honig - 7	<b>Carottes</b> Möhren	<b>Brocolis</b> Brokkoli
	<b>Crêpes au sucre</b> Pfannkuchen mit Zucker - 1(blé)-3-7		<b>Compote de fruits</b> Fruchtkompott	<b>Mousse au chocolat</b> Schokoladenmousse - 3-7

### LÉGENDE DES ALLERGÈNES

1 Céréales contenant du gluten	3 Œufs	5 Arachides	7 Lait et lactose	9 Céleri	11 Graines de sésame	13 Lupin
2 Crustacés	4 Poissons	6 Soja	8 Fruits à coque	10 Moutarde	12 Anhydride sulfureux	14 Mollusques

« L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. Malgré tout, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'autres allergènes »

Dussmann Catering s'engage à servir régulièrement :



Des produits du terroir



Des produits issus de la pêche durable



Des produits issus du commerce équitable




Des produits issus de l'agriculture biologique



Des repas 100% végétariens

Les menus sont réalisés sur base du projet : « Natur genießen – Mir iesse regional, bio a fair! »

### Menu Bébé

LUNDI 26 juillet 2021	MARDI 27 juillet 2021	MERCREDI 28 juillet 2021	JEUDI 29 juillet 2021	VENDREDI 30 juillet 2021
<b>Potage de légumes du jour (sans crème)</b> Gemüsesuppe - 9-12				
 Petites pâtes kleine Nudeln - 1 (blé)-7  Mix de légumes Gemüsemischung - 9	Poulet Hähnchen  Quinoa Quinoa  Aubergines Auberginen	Poisson Fisch - 4  Riz Reis  Chou-fleur Blumenkohl	Bœuf Rindfleisch  Pommes de terre Kartoffeln - 7-12  Mix de légumes Gemüsemischung - 9	Jeune bovin Junger Rindfleisch  Petites pâtes kleine Nudeln - 1 (blé)-7  Courgettes Zucchini
<b>Fruit ou compote du jour</b> Obst und Kompott				

### Menu Jeunes enfants

LUNDI 26 juillet 2021	MARDI 27 juillet 2021	MERCREDI 28 juillet 2021	JEUDI 29 juillet 2021	VENDREDI 30 juillet 2021
Salade de tomate et mozzarella au basilic Tomaten-Mozzarella-Salat mit Basilikum - 7	Bouillon de légumes Gemüsesuppe - 6-9	Toast tapenade rouge et noire Rote und schwarze Tapenade Toast - 1 (blé)	Salade Caesar végétarienne Vegetarisch Caesar Salat - 1 (blé)-3-7-10	Cake salé tomate - feta Kuchen mit Tomaten und Feta - 1 (blé)-3-7
<b>ou Salad'Bar du jour - Salat'Bar - 1-3-6-7-9-10-12</b>				

### Menu du jour

 Dinkelnudeln sauce bolognaise au haché de soja Fromage râpé Dinkelnudeln Bolognaise-Sauce mit gehackten Sojabohnen Geriebener Käse - 1 (épeautre)-3-6-7  Salade iceberg Grüner Salat  Plateau de fruits Obstteller	Pilon de poulet et son jus Hähnchenkeule und sein Saft  Semoule Grieß - 1 (blé)  Ratatouille Ratatouille  Crème brûlée Crème Brûlée - 3-7	Saumon grillé sauce cocktail Gegrillter Lachs Cocktail Sauce - 3-4-10  Riz à la coriandre Korianderreis  Chou-fleur au curcuma Blumenkohl mit Kurkuma  Moelleux au chocolat Schokoladenkuchen - 1 (blé)-3-7	Emincé de bœuf gehacktes Rindfleisch - 1 (blé)  Pommes de terre sautées Gebratene Kartoffeln - 12  Poêlée de légumes Gebratenes Gemüse  Pastèque Wassermelone	Cordon bleu de jeune bovin (non pané) crème champignon Cordon Bleu vom Jungvieh (nicht paniert) Pilzcreme - 1 (blé)-7  Tagliatelles Tagliatelle - 1 (épeautre)-3  Courgettes Zucchini  Yaourt à la fraise Erdbeerjoghurt - 7
--	---	---	---	--

### LÉGENDE DES ALLERGÈNES

1	Céréales contenant du gluten	3	Œufs	5	Arachides	7	Lait et lactose	9	Céleri	11	Graines de sésame	13	Lupin
2	Crustacés	4	Poissons	6	Soja	8	Fruits à coque	10	Moutarde	12	Anhydride sulfureux	14	Mollusques

« L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. Malgré tout, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'autres allergènes »

Dussmann Catering s'engage à servir régulièrement :



Des produits du terroir



Des produits issus de la pêche durable



Des produits issus du commerce équitable



Des produits issus de l'agriculture biologique



Des repas 100% végétariens

Les menus sont réalisés sur base du projet : « Natur genießen – Mir iesse regional, bio a fair! »

**Menu Bébé**

LUNDI 2 août 2021	MARDI 3 août 2021	MERCREDI 4 août 2021	JEUDI 5 août 2021	VENDREDI 6 août 2021
<b>Potage de légumes du jour (sans crème)</b> Gemüsesuppe - 9-12				
<b>Poisson</b> Fisch - 4	<b>Porc</b> Schweinefleisch	<b>Jeune bovin</b> Junger Rindfleisch	<b>Bœuf</b> Rindfleisch	<b>Purée de pommes de terre</b> Kartoffelpüree - 7-12
<b>Pommes de terre</b> Kartoffeln - 7-12	<b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7	<b>Boulgour</b> Bulgur - 1(blé)	<b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7	<b>Courgettes</b> Zucchini
<b>Petits pois</b> Erbsen	<b>Navets</b> Speiserüben	<b>Carottes</b> Karotten	<b>Brocolis</b> Brokkoli	
<b>Fruit ou compote du jour</b> Obst und Kompott				

**Menu Jeunes enfants**

LUNDI 2 août 2021	MARDI 3 août 2021	MERCREDI 4 août 2021	JEUDI 5 août 2021	VENDREDI 6 août 2021
<b>Velouté de carotte</b> Karottensuppe - 1(blé)-7	<b>Macédoine de légumes</b> gemischtes Gemüse - 3-9-10	<b>Salade de riz</b> Reissalat	<b>Toast au chèvre</b> Ziegenkäse Toast - 1(blé)-7	<b>Concombre au yaourt</b> Gurke in Joghurt - 7
<b>ou Salad'Bar du jour</b> - Salat'Bar - 1-3-6-7-9-10-12				

**Menu du jour**

<b>Cabillaud sauce curry</b> Kabeljau Curry Soße - 1(blé)-4-7	<b>Côte de porc marinée</b> Schweinekotelett mariniert	<b>Emincé de jeune bovin sauce moutarde</b> Geschnittenes junges Rindfleisch mit Senfsauce - 1(blé)-10	<b>Boulette de bœuf sauce tomate</b> Hackfleischbällchen mit Tomatensauce 1(blé)-3-10	<b>Quiche courgette - emmental</b> Quiche Zucchini - Emmentaler - 1(blé)-3-7
<b>Pommes de terre persillées</b> Petersilienkartoffeln	<b>Nouilles chinoises</b> chinesische Nudeln - 1(blé)-6	<b>Boulgour</b> Bulgur - 1(blé)	<b>Spaghetti</b> Spaghetti - 1(blé)	<b>Lollo verte</b> Grüner Salat
<b>Poêlée de légumes</b> Gebratenes Gemüse - 9	<b>Salade de chou asiatique</b> Asiatischer Krautsalat - 6	<b>Petits pois et carottes</b> Erbsen und Karotten	<b>Brocolis</b> Brokkoli	<b>Panna Cotta à la framboise</b> Himbeer Panna Cotta - 7
<b>Yaourt à la myrtille</b> Heidelbeerjoghurt - 7	<b>Plateau de fruits</b> Obsteller	<b>Tarte à l'abricot</b> Aprikosentarte - 1(blé)-3-7	<b>Plateau de fruits</b> Obsteller	

**LÉGENDE DES ALLERGÈNES**

1 Céréales contenant du gluten	3 Œufs	5 Arachides	7 Lait et lactose	9 Céleri	11 Graines de sésame	13 Lupin
2 Crustacés	4 Poissons	6 Soja	8 Fruits à coque	10 Moutarde	12 Anhydride sulfureux	14 Mollusques

« L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. Malgré tout, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'autres allergènes »

Dussmann Catering s'engage à servir régulièrement :



Des produits du terroir



Des produits issus de la pêche durable



Des produits issus du commerce équitable




Des produits issus de l'agriculture biologique



Des repas 100% végétariens

Les menus sont réalisés sur base du projet : « Natur genießen – Mir iesse regional, bio a fair! »

### Menu Bébé

LUNDI 9 août 2021	MARDI 10 août 2021	MERCREDI 11 août 2021	JEUDI 12 août 2021	VENDREDI 13 août 2021
<b>Potage de légumes du jour (sans crème)</b> Gemüsesuppe - 9-12				
<b>Poisson</b> Fisch - 4	<b>Jeune bovin</b> Junger Rindfleisch	 <b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7	<b>Porc</b> Schweinefleisch	<b>Poulet</b> Hühnchen
<b>Riz</b> Reis	<b>Pommes de terre</b> Kartoffeln - 7-12	<b>Petits pois</b> Erbsen	<b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7	<b>Pommes de terre</b> Kartoffeln - 7-12
<b>Epinards</b> Spinat	<b>Mix de légumes</b> Gemüsemischung - 9		<b>Carottes</b> Karotten	<b>Salsifis</b> Schwarzwurzeln
<b>Fruit ou compote du jour</b> Obst und Kompott				

### Menu Jeunes enfants

LUNDI 9 août 2021	MARDI 10 août 2021	MERCREDI 11 août 2021	JEUDI 12 août 2021	VENDREDI 13 août 2021
<b>Céleri rémoulade</b> Sellerie-Remoulade - 3-7-9	<b>Salade verte et crudités</b> Grüner Salat und rohes Gemüse	<b>Potage de légumes</b> Gemüsesuppe - 7	<b>Bruschetta tomate - basilic</b> Bruschetta Tomate - Basilikum - 1(blé)	<b>Salade de chou blanc</b> Weißkohlsalat
<b>ou Salad'Bar du jour</b> - Salat'Bar - 1-3-6-7-9-10-12				

### Menu du jour

<b>Filet de colin au panko</b> Seelachsfilet mit Panko - 1(blé)-3-4	<b>Rôti de jeune bovin</b> Jungvieh braten - 1(blé)	 <b>Gnocchi sauce quatre fromage</b> Gnocchi Vier-Käse-Sauce - 1(blé)-7	<b>Jambon braisé</b> Geschmorter Schinken	<b>Chicken burger</b> Hähnchenburger - 1(blé)-3-6-10-11
<b>Riz complet</b> Kompletter Reis	<b>Salade de pommes de terre et légumes</b> Kartoffel- und Gemüsesalat - 10-12	<b>Salade verte</b> Grüner Salat	<b>Dinkelnudeln</b> Dinkelnudeln - 1(épeautre)-3	<b>Pommes de terre Wedges</b> Wedges Kartoffeln
<b>Poivrons grillés</b> Geröstete Paprika	<b>Brownies</b> Brownies - 1(blé)-3-7	<b>Plateau de fruits</b> Obststeller	<b>Ratatouille</b> Ratatouille	<b>Bâtonnets de légumes sauce fromage blanc</b> Gemüsesticks weiße Käsesauce - 7
<b>Melon - Pastèque</b> Melone - Wassermelone			<b>Plateau de fruits</b> Obststeller	<b>Crème vanille</b> Vanille-creme 3-7

### LÉGENDE DES ALLERGÈNES

1 Céréales contenant du gluten	3 Œufs	5 Arachides	7 Lait et lactose	9 Céleri	11 Graines de sésame	13 Lupin
2 Crustacés	4 Poissons	6 Soja	8 Fruits à coque	10 Moutarde	12 Anhydride sulfureux	14 Mollusques

« L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. Malgré tout, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'autres allergènes »

Dussmann Catering s'engage à servir régulièrement :



Des produits du terroir



Des produits issus de la pêche durable



Des produits issus du commerce équitable




Des produits issus de l'agriculture biologique



Des repas 100% végétariens

Les menus sont réalisés sur base du projet : « Natur genießen – Mir iesse regional, bio a fair! »


**Menu Bébé**

LUNDI 16 août 2021	MARDI 17 août 2021	MERCREDI 18 août 2021	JEUDI 19 août 2021	VENDREDI 20 août 2021
<b>Potage de légumes du jour (sans crème)</b> Gemüsesuppe - 9-12				
<b>Jeune bovin</b> Junger Rindfleisch  <b>Pommes de terre</b> Kartoffeln - 7-12  <b>Courgettes</b> Zucchini	  <b>Quinoa</b> Quinoa  <b>Mix de légumes</b> Gemüsemischung - 9	<b>Bœuf</b> Rindfleisch  <b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7  <b>Aubergines</b> Auberginen	<b>Poulet</b> Hühnchen  <b>Riz</b> Reis  <b>Carottes</b> Karotten	<b>Poisson</b> Fisch - 4  <b>Blé</b> Weizen - 1(blé)  <b>Petits pois</b> Erbsen
<b>Fruit ou compote du jour</b> Obst und Kompott				

**Menu Jeunes enfants**

LUNDI 16 août 2021	MARDI 17 août 2021	MERCREDI 18 août 2021	JEUDI 19 août 2021	VENDREDI 20 août 2021
<b>Salade frisée au fromage</b> Lockiger Salat mit Käse - 7	<b>Salade de riz</b> Reissalat	<b>Salade tomate - feta aux herbes de provence</b> Tomatensalat - Feta mit provenzalischen Kräutern - 7	<b>Soupe de maïs</b> Suppenmais - 7	<b>Muffin aux courgettes</b> Zucchini-Muffin - 1(blé)-3-7
<b>ou Salad'Bar du jour</b> - Salat'Bar - 1-3-6-7-9-10-12				

**Menu du jour**

<b>Steak haché de jeune bovin sauce aurore</b> Gehacktes Steak vom Jungvieh mit Aurora-Sauce - 1(blé)-3  <b>Pommes de terre au four</b> Ofenkartoffel - 12  <b>Duo de courgette</b> Zucchini-Duo  <b>Fromage blanc aux framboises</b> weißer Käse mit Himbeeren - 7	  <b>Pizza margherita</b> Pizza Margherita - 1(blé)-7  <b>Lollo rouge</b> Grüner Salat  <b>Plateau de fruits</b> Obstteller	<b>Brochette de bœuf</b> Aufgespießtes Rindfleisch - 1(blé)  <b>Salade de pâtes aux légumes</b> Nudelsalat mit Gemüse - 1(blé)-3-10  <b>Compote de fruits</b> Fruchtkompott	<b>Emincé de poulet sauce basquaise</b> Gehacktem Hühnerfleisch Basquaise-Sauce - 1(blé)  <b>Riz complet</b> Kompletter Reis  <b>Carottes</b> Möhren  <b>Feuilleté à l'abricot</b> Aprikosen-Blätterteig - 1(blé)-3-7	<b>Filet de limande meunière</b> Meunière Fischfilet 1(blé)-3-4-7  <b>Blé</b> Weizen - 1(blé)  <b>Petits pois</b> Erbsen  <b>Plateau de fruits</b> Obstteller
---	---	--	---	---

**LÉGENDE DES ALLERGÈNES**

1 Céréales contenant du gluten	3 Œufs	5 Arachides	7 Lait et lactose	9 Céleri	11 Graines de sésame	13 Lupin
2 Crustacés	4 Poissons	6 Soja	8 Fruits à coque	10 Moutarde	12 Anhydride sulfureux	14 Mollusques

« L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. Malgré tout, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'autres allergènes »

Dussmann Catering s'engage à servir régulièrement :



Des produits du terroir



Des produits issus de la pêche durable



Des produits issus du commerce équitable




Des produits issus de l'agriculture biologique



Des repas 100% végétariens

Les menus sont réalisés sur base du projet : « Natur genießen – Mir iesse regional, bio a fair! »

### Menu Bébé

LUNDI 23 août 2021	MARDI 24 août 2021	MERCREDI 25 août 2021	JEUDI 26 août 2021	VENDREDI 27 août 2021
<b>Potage de légumes du jour (sans crème)</b> Gemüsesuppe - 9-12				
<b>Porc</b> Schweinefleisch  <b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7  <b>Carottes</b> Karotten	  <b>Purée de pommes de terre</b> Kartoffelpüree - 7-12  <b>Haricots verts</b> Grüne Bohnen	<b>Poisson</b> Fisch - 4  <b>Semoule</b> Grieß - 1(blé)  <b>Mix de légumes</b> Gemüsemischung - 9	<b>Bœuf</b> Rindfleisch  <b>Riz</b> Reis  <b>Brocolis</b> Brokkoli	<b>Poulet</b> Hühnchen  <b>Pommes de terre</b> Kartoffeln - 7-12  <b>Haricots beurre</b> Butterbohnen
<b>Fruit ou compote du jour</b> Obst und Kompott				

### Menu Jeunes enfants

LUNDI 23 août 2021	MARDI 24 août 2021	MERCREDI 25 août 2021	JEUDI 26 août 2021	VENDREDI 27 août 2021
<b>Carottes râpées au citron</b> Geriebene Karotten mit Zitrone	<b>Croque végétarien</b> Vegetarisch croque - 1(blé)-7	<b>Bouillon de volaille et petites pâtes</b> Geflügelbrühe und kleine Nudeln - 1(blé-épeautre)-3-9	<b>Salade de haricots rouges et maïs</b> Salat mit roten Bohnen und Mais	<b>Melon et jambon</b> Melone und Schinken
<b>ou Salad'Bar du jour</b> - Salat'Bar - 1-3-6-7-9-10-12				

### Menu du jour

<b>Tagliatelles carbonara</b> Parmesan Tagliatelle carbonara Parmesan Käse - 1(épeautre)-3-7  <b>Salade de tomates</b> Tomatensalat  <b>Plateau de fruits</b> Obstteller	  <b>Hachis parmentier de Quorn®</b> Hachis Parmentier vom Quorn® - 1(blé)-3-7  <b>Haricots verts</b> Haricots verts  <b>Plateau de fruits</b> Obstteller	<b>Nuggets de colin sauce yaourt aux herbes</b> Seelachs-Nuggets Kräuter-Joghurt-Sauce - 1(blé)-3-4-7  <b>Semoule</b> Grieß - 1(blé)  <b>Poêlée de légumes</b> Gebratenes Gemüse - 9  <b>Gâteau aux fraises</b> Erdbeerkuchen - 1(blé)-3-7	<b>Sauté de bœuf</b> Sautiert vom Rinder - 1(blé)  <b>Riz</b> Reis  <b>Brocolis</b> Brokkoli  <b>Plateau de fruits</b> Obstteller	<b>Cuisse de poulet grillée</b> Gegrillte Hähnchenschenkel  <b>Pommes de terre grenailles</b> 12  <b>Tomate au four</b> Gebackene Tomate - 7  <b>Yaourt Stracciatella</b> Stracciatella-Joghurt - 6-7
--	---	--	---	---

### LÉGENDE DES ALLERGÈNES

1	Céréales contenant du gluten	3	Œufs	5	Arachides	7	Lait et lactose	9	Céleri	11	Graines de sésame	13	Lupin
2	Crustacés	4	Poissons	6	Soja	8	Fruits à coque	10	Moutarde	12	Anhydride sulfureux	14	Mollusques

« L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. Malgré tout, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'autres allergènes »

Dussmann Catering s'engage à servir régulièrement :



Des produits du terroir



Des produits issus de la pêche durable



Des produits issus du commerce équitable



Des produits issus de l'agriculture biologique



Des repas 100% végétariens

Les menus sont réalisés sur base du projet : « Natur genießen – Mir iesse regional, bio a fair! »

**Menu Bébé**

LUNDI 30 août 2021	MARDI 31 août 2021	MERCREDI 1 septembre 2021	JEUDI 2 septembre 2021	VENDREDI 3 septembre 2021
<b>Potage de légumes du jour (sans crème)</b> Gemüsesuppe - 9-12				
<b>Poisson</b> Fisch - 4	<b>Poulet</b> Hühnchen	<b>Jeune bovin</b> Junger Rindfleisch	<b>Porc</b> Schweinefleisch	<b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7
<b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7	<b>Purée de pommes de terre</b> Kartoffelpüree - 7-12	<b>Riz</b> Reis	<b>Pommes de terre</b> Kartoffeln - 7-12	<b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7
<b>Carottes</b> Karotten	<b>Mix de légumes</b> Gemüsemischung - 9	<b>Navets</b> Speiserüben	<b>Chou-fleur</b> Blumenkohl	<b>Petits pois</b> Erbsen
<b>Fruit ou compote du jour</b> Obst und Kompott				

**Menu Jeunes enfants**

LUNDI 30 août 2021	MARDI 31 août 2021	MERCREDI 1 septembre 2021	JEUDI 2 septembre 2021	VENDREDI 3 septembre 2021
<b>Bruschetta aux poivrons et tomates</b> Bruschetta mit Paprika und Tomaten 1(blé)	<b>Palmito au fromage</b> Palmito mit Käse - 1(blé)-3-7	<b>Œuf mimosa</b> Mimosenei - 3-10	<b>Salade de maïs</b> -	<b>Velouté Dubarry</b> Blumenkohlcreme - 7
<b>ou Salad'Bar du jour</b> - Salat'Bar - 1-3-6-7-9-10-12				

**Menu du jour**

<b>Cabillaud rôti au romarin</b> Gebratener Kabeljau mit Rosmarin - 4	<b>Brochette de poulet</b> Hühnchen Kebab	<b>Ragoût de jeune bovin</b> Jungrindereintopf - 1(blé)	<b>Ribs de porc</b> Schweinerippen	<b>Gratin de dinkelnudeln aux petits pois et au fromage</b> Dinkelnudeln Gratin mit Erbsen und Käse 1(épeautre)-3-7
<b>Dinkelnudeln</b> Dinkelnudeln - 1(épeautre)-3	<b>Ecrasé de pommes de terre à la provençale</b> Kartoffelpüree nach provenzalischer Art 12	<b>Riz</b> Reis	<b>Pommes de terre Wedges</b> Wedges Kartoffeln	<b>Poêlée de légumes</b> Gebratenes Gemüse
<b>Carottes braisées</b> Geschmorte Karotten	<b>Salade verte</b> Grüner Salat	<b>Navets glacés</b> Glasierte Rüben	<b>Dip's de légumes</b> Gemüsedips - 7	<b>Tiramisu</b> Tiramisu - 1(blé)-3-7
<b>Plateau de fruits</b> Obstteller	<b>Fromage blanc à la confiture</b> weißer Käse zur Marmelade - 7	<b>Plateau de fruits</b> Obstteller	<b>Banane au chocolat</b> Schokoladenbanane - 7	

**LÉGENDE DES ALLERGÈNES**

1 Céréales contenant du gluten	3 Œufs	5 Arachides	7 Lait et lactose	9 Céleri	11 Graines de sésame	13 Lupin
2 Crustacés	4 Poissons	6 Soja	8 Fruits à coque	10 Moutarde	12 Anhydride sulfureux	14 Mollusques

« L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. Malgré tout, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'autres allergènes »

Dussmann Catering s'engage à servir régulièrement :



Des produits du terroir



Des produits issus de la pêche durable



Des produits issus du commerce équitable




Des produits issus de l'agriculture biologique



Des repas 100% végétariens

Les menus sont réalisés sur base du projet : « Natur genießen – Mir iesse regional, bio a fair! »


### Menu Bébé

LUNDI 6 septembre 2021	MARDI 7 septembre 2021	MERCREDI 8 septembre 2021	JEUDI 9 septembre 2021	VENDREDI 10 septembre 2021
<b>Potage de légumes du jour (sans crème)</b> Gemüsesuppe - 9-12				
 <b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7	<b>Poisson</b> Fisch - 4	<b>Porc</b> Schweinefleisch	<b>Poulet</b> Hühnchen	<b>Bœuf</b> Rindfleisch
<b>Mix de légumes</b> Gemüsemischung - 9	<b>Pommes de terre</b> Kartoffeln - 7-12	<b>Blé</b> Weizen - 1(blé)	<b>Riz</b> Reis	<b>Pommes de terre</b> Kartoffeln - 7-12
	<b>Chou romanesco</b> Romanesco-Kohl	<b>Haricots beurre</b> Butterbohnen	<b>Maïs</b>	<b>Fenouil</b> Fenchel
<b>Fruit ou compote du jour</b> Obst und Kompott				

### Menu Jeunes enfants

LUNDI 6 septembre 2021	MARDI 7 septembre 2021	MERCREDI 8 septembre 2021	JEUDI 9 septembre 2021	VENDREDI 10 septembre 2021
<b>Gaspacho de tomate</b> Tomaten-Gazpacho	<b>Dip's de légumes et fromage frais au curry</b> Gemüsedips und Frischkäse mit Curry - 7	<b>Toast et rillettes de saumon</b> Toast- und Lachs-Rillettes - 1(blé)-3-4-10	<b>Salade mexicaine</b> Mexikanischer Salat	<b>Salade mixte</b> Gemischter Salat
<b>ou Salad'Bar du jour</b> - Salat'Bar - 1-3-6-7-9-10-12				

### Menu du jour

 <b>Tortellini ricotta-épinards sauce napolitaine</b> <b>Parmesan</b> Ricotta-Spinat-1ortellini neapolitanische Soße Parmesan Käse1/1/1/1-2,7	<b>Filet de lieu au safran</b> Seelachsfilet mit Safran - 4-7	<b>Rôti de porc braisé au thym</b> Geschmorter Schweinebraten mit Thymian	<b>Fajitas de poulet</b> Hühnchen Fajitas - 1(blé)	<b>Cheese burger</b> Käseburger - 1(blé)-3-6-10-11
<b>Salade verte</b> Grüner Salat	<b>Pommes de terre vapeur</b> Gedämpfte Kartoffeln - 12	<b>Blé</b> Weizen - 1(blé)	<b>Riz</b> Reis	<b>Frites luxembourgeoises</b> Luxemburger Pommes
<b>Plateau de fruits</b> Obstteller	<b>Chou romanesco</b> Romanesco-Kohl	<b>Haricots beurre</b> Butterbohnen - 7	<b>Guacamole, crème et fromage</b> Guacamole, Sahne und Käse - 7	<b>Garniture: Salade, tomate, oignon</b> Garnierung: Salat, Tomate, Zwiebel
	<b>Melon</b> Melone	<b>Plateau de fruits</b> Obstteller	<b>Tarte à la mirabelle</b> Mirabellen-Torte - 1(blé)-3-7	<b>Yaourt à la cerise</b> Kirschjoghurt - 7

### LÉGENDE DES ALLERGÈNES

1 Céréales contenant du gluten	3 Œufs	5 Arachides	7 Lait et lactose	9 Céleri	11 Graines de sésame	13 Lupin
2 Crustacés	4 Poissons	6 Soja	8 Fruits à coque	10 Moutarde	12 Anhydride sulfureux	14 Mollusques

« L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. Malgré tout, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'autres allergènes »

Dussmann Catering s'engage à servir régulièrement :



Des produits du terroir



Des produits issus de la pêche durable



Des produits issus du commerce équitable



Des produits issus de l'agriculture biologique



Des repas 100% végétariens





## Menu de la semaine 37 Crèche de Mertzig



Les menus sont réalisés sur base du projet : « Natur genießen – Mir iesse regional, bio a fair! »

### Menu Bébé

LUNDI 13 septembre 2021	MARDI 14 septembre 2021	MERCREDI 15 septembre 2021	JEUDI 16 septembre 2021	VENDREDI 17 septembre 2021
<b>Potage de légumes du jour (sans crème)</b> Gemüsesuppe - 9-12				
<b>Poisson</b> Fisch - 4	<b>Boulgour</b> Bulgur - 1(blé)	<b>Bœuf</b> Rindfleisch	<b>Porc</b> Schweinefleisch	<b>Jeune bovin</b> Junger Rindfleisch
<b>Riz</b> Reis	<b>Courgettes</b> Zucchini	<b>Petites pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7	<b>Pommes de terre</b> Kartoffeln - 7-12	<b>Petits pâtes</b> kleine Nudeln - 1(blé)-7
<b>Epinards</b> Spinat		<b>Mix de légumes</b> Gemüsemischung - 9	<b>Aubergines</b> Auberginen	<b>Haricots verts</b> Grüne Bohnen
<b>Fruit ou compote du jour</b> Obst und Kompott				

### Menu Jeunes enfants

LUNDI 13 septembre 2021	MARDI 14 septembre 2021	MERCREDI 15 septembre 2021	JEUDI 16 septembre 2021	VENDREDI 17 septembre 2021
<b>Salade de carottes à la coriandre</b> Karottensalat mit Koriander	<b>Bouillon de légumes</b> Gemüsesuppe - 6-9	<b>Salade mixte</b> Gemischter Salat	<b>Potage de légumes</b> Gemüsesuppe	<b>Feuilleté roulé jambon fromage</b> Gerollter Blätterteig Schinken Käse - 1(blé)-3-7
<b>ou Salad'Bar du jour</b> - Salat'Bar - 1-3-6-7-9-10-12				

### Menu du jour

<b>Saumon grillé au citron vert</b> Gegrillter Lachs mit Limette - 4	<b>Tortilla de légumes gratinés et fromage frais</b> Gratinierte Gemüsetortilla und Frischkäse - 3-7-12	<b>Spaghetti bolognaise</b> Spaghetti Bolognese - 1(blé)-7	<b>Escalope de porc aux oignons</b> Schweineschnitzel mit Zwiebeln - 1(blé)	<b>Emincé de jeune bovin sauce crème et estragon</b> Aufgeschnittenes Jungvieh Sahne und Estragonsauce - 1(blé)-7
<b>Riz complet</b> Kompletter Reis	<b>Boulgour</b> Bulgur - 1(blé)	<b>Poêlée de légumes</b> Gebratenes Gemüse	<b>Pommes de terre rissolées</b> Kartoffeln Rösti - 12	<b>Dinkelnudeln</b> Dinkelnudeln - 1(épeautre)-3
<b>Tomate cerise</b> Kirschtomate	<b>Courgettes sautées</b> Gedünstete Zucchini	<b>Brownies</b> Brownies - 1(blé)-3-7	<b>Feuille de chêne</b> Grüner Salat	<b>Haricots verts</b> Grüne Bohnen
<b>Plateau de fruits</b> Obstteller	<b>Crème chocolat</b> Schokocreme - 3-7		<b>Plateau de fruits</b> Obstteller	<b>Mousse aux fruits rouges</b> Rote Beeren-Mousse - 3-7

### LÉGENDE DES ALLERGÈNES

1 Céréales contenant du gluten	3 Œufs	5 Arachides	7 Lait et lactose	9 Céleri	11 Graines de sésame	13 Lupin
2 Crustacés	4 Poissons	6 Soja	8 Fruits à coque	10 Moutarde	12 Anhydride sulfureux	14 Mollusques

« L'information donnée sur les allergènes tient compte des données récoltées pour chaque ingrédient constituant nos recettes. Malgré tout, nous ne pouvons garantir l'absence totale de traces d'autres allergènes »

Dussmann Catering s'engage à servir régulièrement :



Des produits du terroir



Des produits issus de la pêche durable



Des produits issus du commerce équitable



Des produits issus de l'agriculture biologique



Des repas 100% végétariens